VERORDNUNG (EWG) Nr. 2386/85 DER KOMMISSION

vom 20. August 1985

über die Lieferung verschiedener Partien Magermilchpulver im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates vom 7. Mai 1984 zur Festsetzung von Vorschriften für die Anwendung im Jahr 1984 der Verordnung (EWG) Nr. 3331/82 über die Nahrungsmittelhilfepolitik und -verwaltung (1),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates vom 19. Februar 1985 zur Festsetzung von Vorschriften für die Anwendung im Jahr 1985 der Verordnung (EWG) Nr. 3331/82 über die Nahrungsmittelhilfepolitik und -verwaltung (2),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1298/85 (4), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 5,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Kommission hat infolge mehrerer Beschlüsse über die Nahrungsmittelhilfe bestimmten Ländern und Empfängerorganisationen 17 418 Tonnen Magermilchpulver zugeteilt, die fob, cif oder frei Bestimmungsort zu liefern sind.

Infolgedessen ist nach den Regeln der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 der Kommission vom 17. Mai 1983 über allgemeine Durchführungsbestimmungen für die Bereitstellung und Lieferung von Magermilchpulver, Butter und Butteroil im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe (5), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1886/83 (6), die Lieferung durchzuführen. Es ist erforderlich, insbesondere die Lieferfristen und Lieferbedingungen sowie das von den Interventionsstellen zur Bestimmung der Kosten anzuwendende Verfahren festzulegen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 veranlassen die Interventionsstellen die Lieferung von Magermilchpulver im Rahmen der Nahrungsmittelhilfe laut den im Anhang I genannten besonderen Bedingungen.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 20. August 1985

Für die Kommission

Frans ANDRIESSEN

Vizepräsident

(1) ABl. Nr. L 124 vom 11. 5. 1984, S. 1.
(2) ABl. Nr. L 54 vom 23. 2. 1985, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 13.
(4) ABl. Nr. L 137 vom 27. 5. 1985, S. 5.
(5) ABl. Nr. L 142 vom 1. 6. 1983, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 187 vom 12. 7. 1983, S. 29.

ANHANG I

Ausschreibungsbekanntmachung (1)

Bezeichnung der Partie	A	B	C	D
1. Programm:	1985			
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates			
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985			
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Lieferstufe und -ort	fob			
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—			
6. Gesamtmenge	645 Tonnen	135 Tonnen	515 Tonnen	460 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt			
8. Interventionsstelle	—			
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II			
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985			
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985			
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:				
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985			
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985			
15. Verschiedenes	(4) (5)			

Bezeichnung der Partie	E	F	G	H
1. Programm:	1985			
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates			
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985			
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Lieferstufe und -ort	fob			
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—			
6. Gesamtmenge	600 Tonnen	570 Tonnen (6)	330 Tonnen (6)	690 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt			
8. Interventionsstelle	—			
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II			
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985			
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985			
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:				
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985			
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985			
15. Verschiedenes	(4) (5)			

Bezeichnung der Partie	I	K	L	M
1. Programm:	1985			
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates			
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985			
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Lieferstufe und -ort	fob			
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—			
6. Gesamtmenge	435 Tonnen (7)	570 Tonnen (7)	570 Tonnen	180 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt			
8. Interventionsstelle	—			
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II			
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985			
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985			
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:				
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985			
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985			
15. Verschiedenes	(4) (5)			

Bezeichnung der Partie	N	O	P
1. Programm:		1985	
a) Rechtsgrundlage		Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates	
b) Zuweisung		Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985	
2. Begünstigter		Euronaid — Cebemo	
3. Bestimmungsland		siehe Anhang II	
4. Lieferstufe und -ort		fob	
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)		—	
6. Gesamtmenge	435 Tonnen	470 Tonnen (6)	720 Tonnen (6)
7. Herkunft des Magermilchpulvers		Gemeinschaftsmarkt	
8. Interventionsstelle		—	
9. Besondere Merkmale		Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
10. Verpackung		25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung		siehe Anhang II	
12. Verschiffungsfrist		vor dem 15. Oktober 1985	
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote		am 9. September 1985	
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:			
a) Verschiffungsfrist		vor dem 31. Oktober 1985	
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote		am 23. September 1985	
15. Verschiedenes		(4) (5)	

Bezeichnung der Partie	Q	R	S	T
1. Programm:	1985			
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates			
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985			
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Lieferstufe und -ort	fob			
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—			
6. Gesamtmenge	517 Tonnen (7)	540 Tonnen (7)	345 Tonnen (6)	660 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt			
8. Interventionsstelle	—			
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II			
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985			
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985			
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:				
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985			
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985			
15. Verschiedenes	(4) (5)			

Bezeichnung der Partie	U	V
1. Programm:	1985	
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates	
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985	
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo	
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II	
4. Lieferstufe und -ort	fob	
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—	
6. Gesamtmenge	675 Tonnen	390 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt, beschränkt auf Irland und das Vereinigte Königreich	
8. Interventionsstelle	—	
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II	
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985	
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985	
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:		
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985	
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985	
15. Verschiedenes	(4) (5)	

Bezeichnung der Partie	X
1. Programm:	1985
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	480 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt, beschränkt auf Irland und das Vereinigte Königreich (Nordirland)
8. Interventionsstelle	—
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985
15. Verschiedenes	(4) (5)

Bezeichnung der Partie	Y
1. Programm:	1985
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	420 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle	—
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985
15. Verschiedenes	(4) (5)

Bezeichnung der Partie	Z
1. Programm:	1985
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	280 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt, beschränkt auf Irland und das Vereinigte Königreich
8. Interventionsstelle	—
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:	
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985
15. Verschiedenes	(4) (5)

Bezeichnung der Partie	AA	AB	AC	AD
1. Programm:	1985			
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates			
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985			
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo			
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II			
4. Lieferstufe und -ort	fob			
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—			
6. Gesamtmenge	570 Tonnen	637 Tonnen	600 Tonnen (6)	615 Tonnen (6)
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt			
8. Interventionsstelle	—			
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83			
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II			
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985			
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985			
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:				
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985			
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985			
15. Verschiedenes	(4) (5)			

Bezeichnung der Partie	AE	AF	AG
1. Programm:	1985		
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates		
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Mai 1985		
2. Begünstigter	Euronaid — Cebemo		
3. Bestimmungsland	siehe Anhang II		
4. Lieferstufe und -ort	fob		
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—		
6. Gesamtmenge	595 Tonnen (6)	585 Tonnen (6)	755 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt		
8. Interventionsstelle	—		
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83		
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83		
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	siehe Anhang II		
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985		
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985		
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:			
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985		
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985		
15. Verschiedenes	(4) (5)		

Bezeichnung der Partie	AL
1. Programm:	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Pakistan
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	100 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle	niederländische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„PAKISTAN 2451 / KARACHI / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME“
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der niederländischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt

Bezeichnung der Partie	AM
1. Programm:	1985
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 457/85 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 6. Juni 1985
2. Begünstigter	Republik Niger
3. Bestimmungsland	
4. Lieferstufe und -ort	frei Bestimmungsort Niamey via Cotonou (Bénin) oder Lomé (Togo)
5. Vertreter des Begünstigten	Olani (Office du lait du Niger) boîte postale 404, Niamey, Tel. 73 23 69
6. Gesamtmenge	200 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle	französische
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE AU NIGER“
12. Verschiffungsfrist	vor dem 30. September 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der französischen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt (9)

Bezeichnung der Partie	AN
1. Programm:	1984
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984
2. Begünstigter	WEP
3. Bestimmungsland	Demokratische Volksrepublik Jemen
4. Lieferstufe und -ort	fob
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—
6. Gesamtmenge	90 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt
8. Interventionsstelle	deutsche
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83
10. Verpackung	25 kg
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„PDR YEMEN 2166 P / 1 / ADEN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME“
12. Verschiffungsfrist	vor dem 30. September 1985
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:	
a) Verschiffungsfrist	—
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	—
15. Verschiedenes	Die Lieferkosten werden von der deutschen Interventionsstelle gemäß Artikel 15 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83 festgesetzt

Bezeichnung der Partie	AO	AP
1. Programm:	1984	
a) Rechtsgrundlage	Verordnung (EWG) Nr. 1278/84 des Rates	
b) Zuweisung	Beschluß der Kommission vom 3. Juli 1984	
2. Begünstigter	WEP	
3. Bestimmungsland	Sudan	Syrien
4. Lieferstufe und -ort	fob	
5. Vertreter des Begünstigten (2) (3)	—	
6. Gesamtmenge	250 Tonnen	219 Tonnen
7. Herkunft des Magermilchpulvers	Gemeinschaftsmarkt	
8. Interventionsstelle	—	
9. Besondere Merkmale	Anhang I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
10. Verpackung	25 kg gemäß Punkt 4.2 des Anhangs I B der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83	
11. Ergänzende Aufschriften auf der Verpackung	„SUDAN 2665 / PORT SUDAN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME“	„SYRIA 2418 P1 / LATTAKIA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME“
12. Verschiffungsfrist	vor dem 15. Oktober 1985	
13. Letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 9. September 1985	
14. Bei einer zweiten Ausschreibung im Rahmen von Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1354/83:		
a) Verschiffungsfrist	vor dem 31. Oktober 1985	
b) letzter Tag der Frist für die Einreichung der Angebote	am 23. September 1985	
15. Verschiedenes	(4)	

Vermerke:

(1) Dieser Anhang gilt zusammen mit der im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. C 208 vom 4. August 1983, Seite 9, veröffentlichten Bekanntmachung als Ausschreibungsbekanntmachung.

(2) Siehe im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* Nr. C 229 vom 26. August 1983, Seite 2, veröffentlichtes Verzeichnis.

(3) Der Zuschlagsempfänger tritt so schnell wie möglich mit dem Begünstigten zur Bestimmung der erforderlichen Versandbescheinigungen in Verbindung.

(4) Der Zuschlagsempfänger schickt eine Durchschrift der Versandunterlagen an folgende Anschrift:
Delegation der Kommission in ... (Bestimmungsland),
c/o Dienststelle „Diplomatenpost" (Berl. 1/123),
200, rue de la Loi, B-1049 Brüssel.

(5) Der Lieferant sendet ein Duplikat der Originalrechnung an:
M. H. Schutz B.V.
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.

(6) In Containern von 20 Fuß zu liefern; Bedingungen: FCL/LCL — Shippers-count-load and stowage (cls).

(7) Auf standardisierten Paletten — 40 Kartons je Palette — unter Plastikfilm zu liefern.

(8) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission:
4, rue Jaafar,
AS Saadik,
boîte postale 1302,
Rabat Agdal,
Telex 32620,
Rabat, Marokko.

(9) Vom Zuschlagsempfänger zu kontaktierender Vertreter der Kommission:
M. Teissonnière,
boîte postale 10388,
Niamey (Niger),
Telex DELEGFED 5267 NI,
Niamey (Niger).

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	645	300	WCC	Algeria	Algérie / WCC / 50700 Alger / Action de WCC / Pour distribution gratuite
		45	Caritas B	Algeria	Algérie / Caritas / 50200 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		300	Oxfam B	Algeria	Algérie / Oxfam B / 50800 / Alger / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
B	135	45	Caritas N	Cape Verde	Cabo Verde / Caritas / 50304 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	SPF	Cape Verde	Cabo Verde / SPF / 53300 / Praia / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Oxfam B	Cape Verde	Cabo Verde / Oxfam B / 50802 / Praia / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
C	515	195	Oxfam B	Angola	Angola / Oxfam B / 50801 / Huila via Luanda / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50301 / Lobito / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		45	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 50300 / Luanda / Acção do Caritas N / Destinado a distribuição gratuita
		90	WCC	Angola	Angola / WCC / 50701 / Huambo via Lobito / Acção do WCC / Destinado a distribuição gratuita
		60	ULF	Guinea Bissau	Guinea Bissau / ULF / 51202 / Bissau / Action of ULF / For free distribution
		30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50506 / Moundou via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
C	515	30	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50507 / Sarh via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		20	Secours catholique français	Chad	Tchad / Caritas / 50508 / Djamena via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
D	460	90	Secours catholique français	Benin	Benin / Caritas / 50500 / Cotonou / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		235	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 50108 / Tema / Action of CRS / For free distribution
		90	Caritas I	Ghana	Ghana / Caritas / 50600 / Tema / Action of Caritas I / For free distribution
		45	DKW	Ghana	Ghana / DKW / 52311 / Tema / Action of DKW / For free distribution
E	600	200	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 50106 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		105	DKW	Mauritania	Mauritanie / DKW / 52316 / Nouakchott / Action de DKW / Pour distribution gratuite
		100	SSI	Mauritania	Mauritanie / SSI / 53002 / Nouakchott / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Mauritania	Mauritanie / Caritas / 50601 / Nouakchott / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
F	570	90	Secours catholique français	Burkina Faso	Burkina Faso / Caritas / 50503 / Ouagadougou via Abidjan / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		120	SSI	Burkina Faso	Burkina Faso / SSI / 53000 / Ouagadougou via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		150	Secours catholique français	Mali	Mali / Caritas / 50504 / Bamako via Abidjan / Action secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
F	570	120	SSI	Mali	Mali / SSI / 53001 / Bamako via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		90	MSF	Mali	Mali / MSF / 54400 / Mopti via Abidjan / Action de MSF / Pour distribution gratuite
G	330	75	Caritas G	Niger	Niger / Caritas / 50426 / Niamey via Lomé / Action de Caritas Germanica / Pour distribution gratuite
		210	SSI	Niger	Niger / SSI / 53003 / Niamey via Lomé / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		45	AATM	Central African Republic	Rep. Centrafricaine / AATM / 51703 / Bangui via Douala / Action de AATM / Pour distribution gratuite
H	690	20	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51704 / St. Louis via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		25	AATM	Senegal	Senegal / AATM / 51705 / Bambay via Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		195	Caritas I	Senegal	Senegal / Caritas / 50602 / Dakar / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		120	CRS	Senegal	Senegal / Cathwel / 50126 / Dakar / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		240	Secours catholique français	Senegal	Senegal / Caritas / 50505 / Dakar / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		90	SSI	Senegal	Senegal / SSI / 53004 / Dakar / Action de SSI / Pour distribution gratuite
I	435	345	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50209 / Kinshasa via Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		90	CIM	Zaire	Zaire / CIM / 51800 / Lubumbashi via Matadi / Action de CIM / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
K	570	95	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas / 50201 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	CRS	Kenya	Kenya / Cathwel / 50122 / Nairobi via Mombasa / Action of CRS / For free distribution
		90	DKW	Kenya	Kenya / DKW / 52303 / Nairobi via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		195	Caritas G	Kenya	Kenya / Caritas / 50419 / Nairobi via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		90	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 50207 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
L	570	45	Secours catholique français	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50502 / Djibouti / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite
		60	Caritas B	Djibouti	Rep. de Djibouti / Caritas / 50203 / Djibouti / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50421 / Asmara via Massawa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		150	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 50422 / Addis Ababa via Assab / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52312 / Addis Ababa via Djibouti / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52313 / Asmara via Massawa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 52314 / Addis Ababa via Assab / Action of DKW / For free distribution
		45	WCC	Ethiopia	Ethiopia / WCC / 50702 / Gondar via Assab / Action of WCC / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (*en tonnes*) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (*en tonnes*) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
M	180	180	CRS	Egypt	Egypt / Cathwel / 50423 / Cairo via Alexandria / Action of CRS / For free distribution
N	435	120	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 50120 / Aqaba / Action of CRS / For free distribution
		105	Caritas I	Somalia	Somalia / Caritas / 50603 / Mogadishu / Action of Caritas I / For free distribution
		40	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51701 / Fianarantsoa via Toliary / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		20	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 51702 / Toamasina / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		45	AFSE	Madagascar	Madagascar / AFSE / 54200 / Tolagnaro via Tamatave / Action de AFSE / Pour distribution gratuite
		60	SPF	Madagascar	Madagascar / SPF / 53302 / Tananarive via Tamatave / Action de SPF / Pour distribution gratuite
		45	CAM	Madagascar	Madagascar / CAM / 52000 / Tulear via Toliary / Action de CAM / Pour distribution gratuite
O	470	45	SOSO	Mozambique	Mozambique / SOSO / 53900 / Maputo / Acção do SOSO / Destinado a distribuição gratuita
		195	Oxfam B	Mozambique	Mozambique / Oxfam B / 50803 / Niassa via Maputo / Acção do Oxfam B / Destinado a distribuição gratuita
		45	ULF	Mozambique	Mozambique / ULF / 51201 / Machava via Maputo / Acção do ULF / Destinado a distribuição gratuita
		12	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50466 / Quelimane / Acção do Caritas G / Destinado a distribuição gratuita
		35	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50416 / Maputo / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
O	470	20	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50417 / Nacala / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		23	Caritas G	Mozambique	Mozambique / Caritas / 50418 / Beira / Acção do Caritas Germanica / Destinado a distribuição gratuita
		45	DKW	Mozambique	Mozambique / DKW / 52315 / Maputo / Acção do DKW / Destinado a distribuição gratuita
		50	AFSE	Mozambique	Mozambique / AFSE / 54201 / Matola via Maputo / Acção do AFSE / Destinado a distribuição gratuita
P	720	75	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50604 / Khartoum via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		90	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50605 / Juba via Mombasa / Action of Caritas I / For free distribution
		30	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 50606 / El Obeid via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52304 / Khartoum via Port Sudan / Action of DKW / For free distribution
		60	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 52305 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		165	DIA	Sudan	Sudan / DIA / 51103 / Himbol via Port Sudan / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Sudan	Sudan / Oxfam B / 50805 / Kassala via Port Sudan / Action of Oxfam B / For free distribution
		45	ASNC	Sudan	Sudan / ASNC / 54101 / Jonglei Canal via Port Sudan / Action of ASNC / For free distribution
Q	517	195	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas / 50310 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Q	517	60	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52300 / Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52301 / Tunduru via Mtwara / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 52302 / Mwanza via Tanga / Action of DKW / For free distribution
		112	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50408 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50410 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50413 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		15	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 50414 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas Germany / For free distribution
		45	WCC	Zambia	Zambia / WCC / 50704 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of WCC / For free distribution
R	540	90	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 50420 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas Germany / For free distribution
		60	SCF	Uganda	Uganda / SCF / 52201 / Kampala via Mombasa / Action of SCF / For free distribution
		50	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52306 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		115	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52307 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 52308 / Soroti via Mombasa / Action of DKW / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
R	540	45	ICR	Uganda	Uganda / ICR / 54600 / Namalu via Mombasa / Action of ICR / For free distribution
		150	Caritas B	Zaire	Zaire / Caritas / 50210 / Butembo via Mombasa / Action of Caritas B / For free distribution
S	345	60	Caritas N	Zimbabwe	Zimbabwe / Caritas / 50312 / Harare via Durban / Action of Caritas N / For free distribution
		75	ULF	Zimbabwe	Zimbabwe / ULF / 51203 / Harare via Durban / Action of ULF / For free distribution
		50	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52309 / Harare via Durban / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Zimbabwe	Zimbabwe / DKW / 52310 / Maswingo via Beira / Action of DKW / For free distribution
		75	SPF	Lebanon	Lebanon / SPF / 53301 / Beirut / Action of SPF / For free distribution
		45	WCC	Lebanon	Lebanon / WCC / 50703 / Beirut / Action of WCC / For free distribution
T	660	45	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas / 50302 / Santa Cruz via Buenos Aires / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		195	Caritas N	Colombia	Colombia / Caritas / 50306 / St. Marta / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		240	CRS	Ecuador	Ecuador / Cathwel / 50101 / Quito via Guayaquil / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		180	DWH	Ecuador	Ecuador / DWH / 52801 / Valley of Dijili via Guayaquil / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
U	675	60	CRS	Dominica	Dominica / Cathwel / 50100 / Woodridge Bay / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
U	675	165	Caritas B	Haiti	Haiti / Caritas / 50204 / Port au Prince / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		75	Caritas N	Haiti	Haiti / Caritas / 50308 / Port au Prince / Action de Caritas N / Pour distribution gratuite
		90	Protos	Haiti	Haiti / Protos / 51500 / Port au Prince / Action de Protos / Pour distribution gratuite
		60	ULF	St Vincent	St Vincent / ULF / 51200 / Chateaubelair via Kingstown / Action of ULF / For free distribution
		45	Caritas B	Paraguay	Paraguay / Caritas / 50205 / Asuncion / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita
		180	Caritas N	Dominican Republic	Dominican Rep. / Caritas / 50314 / Santo Domingo / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
V	390	390	CRS	El Salvador	El Salvador / Cathwel / 50103 / San Salvador via Acajutla / Accion de CRS / Destinado a la distribución gratuita
X	480	195	DIA	Nicaragua	Nicaragua / DIA / 51102 / Managua via Corinto / Action of DIA / For free distribution
		195	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam B / 50804 / Managua via Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		90	SOSO	Nicaragua	Nicaragua / SOSO / 53901 / Managua via Corinto / Action of SOSO / For free distribution
Y	420	330	Caritas N	Peru	Peru / Caritas / 50316 / Lima via Callao / Accion de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		45	DIA	Peru	Peru / DIA / 51100 / Lima via Callao / Accion de DIA / Destinado a la distribución gratuita
		45	Caritas B	Peru	Peru / Caritas / 50206 / Lima via Callao / Accion de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
Z	280	60	CAM	Guatemala	Guatemala / CAM / 52001 / S. Pedro de Carcha via St Tomas de Castilla / Action of CAM / For free distribution
		120	Caritas B	Guatemala	Guatemala / Caritas / 50225 / Guatemala City via St Tomas de Castilla / Action of Caritas B / For free distribution
		100	CRS	Guatemala	Guatemala / Cathwel / 50104 / Quiche via St Tomas de Castilla / Action of CRS / For free distribution
AA	570	75	AATM	Chile	Chile / AATM / 51700 / Coyagique via Valparaiso / Accion de AATM / Destinado a la distribución gratuita
		72	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50400 / Antofagasta / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		59	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50402 / Coquimbo / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		364	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50406 / Talcahuano / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
AB	637	502	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 50404 / Valparaiso / Accion de Caritas Germanica / Destinado a la distribución gratuita
		45	DWH	Chile	Chile / DWH / 52800 / Santiago via Valparaiso / Accion de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		90	SBL	Chile	Chile / SBL / 51900 / Santiago via Valparaiso / Accion de SBL / Destinado a la distribución gratuita
AC	600	30	SBL	India	India / SBL / 51901 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51902 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 51903 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AC	600	300	IAMT	India	India / IAMT / 52400 / Calcutta / Action of IAMT / For free distribution
		250	Caritas G	India	India / Caritas / 50460 / Calcutta / Action of Caritas Germany / For free distribution
AD	615	5	SBL	India	India / SBL / 51905 / Madras / Action of SBL / For free distribution
		260	CRS	India	India / Cathwel / 50113 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		350	Caritas G	India	India / Caritas / 50458 / Madras / Action of Caritas Germany / For free distribution
AE	595	5	SBL	India	India / SBL / 51904 / Cochin / Action of SBL / For free distribution
		40	SBLB	India	India / SBLB / 54500 / Cochin / Action of SBLB / For free distribution
		250	CRS	India	India / Cathwel / 50337 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		300	Caritas G	India	India / Caritas / 50459 / Bombay / Action of Caritas Germanica / For free distribution
AF	585	85	CRS	India	India / Cathwel / 50110 / Bombay / Action of CRS / For free distribution
		90	SCF	India	India / SCF / 52200 / Bombay / Action of SCF / For free distribution
		45	RCB	India	India / RCB / 53800 / Bombay / Action of RCB / For free distribution
		240	CAM	India	India / CAM / 52003 / Bombay / Action of CAM / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
AF	585	65	GFFS	India	India / GFFS / 53500 / Bombay / Action of GFFS / For free distribution
		60	CRS	Pakistan	Pakistan / Cathwel / 50124 / Islamabad via Karachi / Action of CRS / For free distribution
AG	755	60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50114 / Palembang / Action of CRS / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50116 / Pontianak / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50118 / Semarang / Action of CRS / For free distribution
		240	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50119 / Surabaya / Action of CRS / For free distribution
		25	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51104 / Bitung via TG. Priok / Action of DIA / For free distribution
		10	DIA	Indonesia	Indonesia / DIA / 51106 / Semarang / Action of DIA / For free distribution
I		75	Flores	Indonesia	Indonesia / Flores / 52900 / Maumere via Surabaya / Action of Flores / For free distribution
		45	ASNC	Indonesia	Indonesia / ASNC / 54100 / Jakarta / Action of ASNC / For free distribution
		60	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 50115 / Panjang / Action of CRS / For free distribution
		90	CRS	Indonesia	Indonesia Cathwel / 50117 / Semarang / For free distribution